

Mátraterenye Község
Képviselő-testületétől

Szám: 10/ 2023. (III.28.)

Tárgy: Mátraterenye Integrált Községi
Színtér, Községi Színtér használati
szabályzatának jóváhagyása

HATÁROZAT

Mátraterenye Község Önkormányzatának Képviselő testülete a Mátraterenye Község Integrált Községi Színtér, Községi Színtér használati szabályzatát a *határozat melléklete szerint* elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Gecse László polgármester

Mátraterenye, 2023. március 28.


Gecse László
polgármester




Urbányi Edina
jegyző

Értesül:

- 1.) Mátraterenye Község Önkormányzatának Képviselő-testülete – Mátraterenye
- 2.) Nagy Anikó közművelődési szakember - Helyben
- 3.) Mátraterenyei Közös Önkormányzati Hivatal főtanácsosa – Helyben
- 4.) Mátraterenyei Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője – Helyben
- 5.) Irattár

MÁTRATERENYE KÖZSÉG
INTEGRÁLT KÖZÖSSÉGI SZÍNTÉR, KÖZÖSSÉGI SZÍNTÉR HASZNÁLATI
SZABÁLYZATA

Készítette: Urbányi Edina jegyző

Hatályos: 2023. 03. 31.

Elfogadta: A szabályzatot Mátraterenye Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 10/2023. (III. 28.) önkormányzati határozatával elfogadta.

Mátraterenye Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Törvény) 78/I. § (4) a.) pontja alapján a közművelődésről szóló 6/2023. (III. 29.) önkormányzati rendelet 2. § (6) bekezdésében foglaltaknak (továbbiakban: Rendelet) megfelelően, a község közösségi színtereinek használati szabályzatát az alábbiakban határozza meg:

A Rendelet 2. § (2) bekezdésében foglaltak alapján az önkormányzat a helyi lakosság közművelődési tevékenységének, valamint a lakosság önszerveződő közösségeinek támogatása érdekében közösségi szintérként az alábbi létesítményeket tartja fenn:

Színterek:

- a) Integrált Községi Szintér 3145. Mátraterenye Kossuth út 178. (Homokterenye településrész)
- b) Községi Szintér 3146. Mátraterenye Kossuth út 325. (Nádújfalu településrész)
- c) Községi Szintér: Tájház 3145 Mátraterenye Kossuth út 241. (Homokterenye településrész)
- d) Községi Szintér: Helytörténeti Kiállítás 3146 Mátraterenye Kossuth út 325. (Nádújfalu településrész)

I. SZÍNTEREK

I.1. INTEGRÁLT KÖZÖSSÉGI SZÍNTÉR

(Homokterenye településrész)

A közösségi szintér neve: Integrált Községi Szintér (Homokterenye településrész)

Címe: 3145 Mátraterenye Kossuth út 178.

Fenntartója: Mátraterenye Községi Önkormányzat

Működési területe: Mátraterenye község közigazgatási területe

Jogállása: alapító okirattal nem rendelkező közösségi szintér

Alaptevékenysége: közművelődési feladatellátás

Tevékenysége helyei: előtér, nagyterem, színpad, iroda, informatika terem, klub helyiség, vizesblokk, raktár, konyha

I.2. KÖZÖSSÉGI SZÍNTÉR

I.2.1. (Nádújfalu településrész)

A közösségi színtér neve:	Közösségi Színtér (Nádújfalu településrész)
Címe:	3146. Nádújfalu Kossuth út 325.
Fenntartója:	Mátraterenye Községi Önkormányzat
Működési területe:	Mátraterenye község közigazgatási területe
Jogállása:	alapító okirattal nem rendelkező közösségi színtér
Alaptevékenysége:	közművelődési feladatellátás
Tevékenység helyei:	nagyterem, konyha, vizesblokk

1.2.1.1. Az integrált közösségi színtér és közösségi színtér igénybevételének szabályozása

Az integrált közösségi színtér és közösségi színtér szolgáltatásait, programjait bárki igénybe veheti, aki a használati szabályzatban foglalt feltételeket elfogadja.

A helyiségek igénybevételének szándékát a közművelődési szakembernél legalább 5 munkanappal a tervezett igénybevétel előtt írásban be kell jelenteni, illetve írásban kell kérni.

A közművelődési szakember az állandó közművelődési programok időpontjának figyelembevételével biztosítja a helyiségeket az igénylőnek.

A helyiségek ünnepnapokon és egyes munkaszüneti napokon (január 1., március 15., Nagypéntek, Húsvét vasárnap és hétfő, május 1., Pünkösd vasárnap és hétfő, augusztus 20., október 23., november 1., és december 24-25-26.) nem vehetők igénybe, kivéve az önkormányzat és a vele együttműködő szervezetek saját szervezésű rendezvényei esetében, továbbá egyedi döntés alapján.

Az önkormányzat természetbeni juttatásként az e szabályzat **1. számú mellékletében** meghatározott szervezetek részére ingyenesen biztosítja a közösségi színtér helyiségeinek igénybevételét, más szervezetek esetében a közművelődési szakember kezdeményezésére a polgármester dönthet a helyiségei ingyenes igénybevételének lehetőségeiről.

Az integrált közösségi színtér és közösségi színtér házirendjét a **3. számú melléklet** tartalmazza.

I.2.2. Tájház

(Homokterenye településrész)

A közösségi színtér neve:	Tájház
Címe:	3145. Mátraterenye Kossuth út 241.
Fenntartója:	Mátraterenye Község Önkormányzata
Működési területe:	Mátraterenye község közigazgatási területe
Jogállása:	alapító okirattal nem rendelkező közösségi színtér
Alaptevékenysége:	a helyi népi hagyományokhoz tartozó tárgyi emlékek és szellemi termékek gyűjtése, a gyűjtemény tárolása, rendszerezése, kiállítása, bemutatása
Tevékenység helyei:	parasztház: tisztaszoba, szoba, konyha, háló szoba, kamra, gazdasági épületek, istálló, udvar

1.2.2.1. A közösségi színtér igénybevételének szabályozása

A tájház megtekintésére a közművelődési szakembernél történő regisztrációt, bejelentkezést követően van lehetőség.

A bejelentést személyesen vagy telefonon, illetve elektronikus úton is meg lehet tenni, legkésőbb a tervezett látogatást megelőző harmadik napon. A bejelentés alkalmával közölni kell a látogatók várható számát, a látogató csoport vezetőjét. A bejelentést a közművelődési szakember köteles visszaigazolni.

A bejelentést az alábbi elérhetőségeken lehet megtenni:

Nagy Anikó Mátraterenye Kossuth út 178.

telefon: 20/9199540

email: iksztmterenye@gmail.com

A tájház házirendjét a **3. számú melléklet** tartalmazza.

I.2.3. Helytörténeti kiállítás

(Nádújfalu településrész)

A közösségi szintér neve:	Helytörténeti Kiállítás
Címe:	3146. Mátraterenye Kossuth út 325.
Fenntartója:	Mátraterenye Községi Önkormányzat és Nádújfaluért Baráti Egyesület
Működési területe:	Mátraterenye község közigazgatási területe
Jogállása:	önkormányzati létesítményben elhelyezett civil szervezet által létrehozott nyilvános gyűjtemény
Alaptevékenysége:	a településrész tárgyi emlékeinek és szellemi termékeinek gyűjtése, a gyűjtemény tárolása, rendszerezése, kiállítása, bemutatása
Tevékenység helyei:	előtér és kiállítótér

I.2.3.1. A közösségi szintér igénybevételének szabályozása

A helytörténeti kiállítás megtekintésére a közművelődési szakembernél vagy az egyesület képviselőjénél történő regisztrációt, bejelentést követően van lehetőség.

A bejelentést személyesen vagy telefonon, illetve elektronikus úton is meg lehet tenni, legkésőbb a tervezett látogatást megelőző harmadik napon. A bejelentés alkalmával közölni kell a látogatók várható számát, a látogató csoport vezetőjét. A bejelentést a közművelődési szakember, illetve az egyesület képviselője köteles visszaigazolni.

A bejelentést az alábbi elérhetőségeken lehet megtenni:

Nagy Anikó 3145. Mátraterenye Kossuth út 178., telefon: 20/9199540.

email : iksztmterenye@gmail.com

Egyesület képviselője adatai: Gyurcsák Tamás Mátraterenye, Rákóczi út 16.

A kiállítás házirendjét a 3. számú **melléklet** tartalmazza.

- a) belépődíj kötelesek,
- b) helyben történő sütést-főzést igényelnek,
- c) szeszesital árusítást tartalmaznak

II.5. Az integrált közösségi színtér és közösségi színterek tevékenységi helyein alkalmazott díjakat a **2. számú melléklet** tartalmazza.

II.6. Az integrált közösségi színtér és közösségi színtér helyszíneinek házirendjét a **3. számú melléklet** tartalmazza.

A szabályzat hatályba lépésének napja: 2023. 03.31.

Mátraterenye 2023. 03. 31.




Urbányi Edina
jegyző

II.

Az integrált közösségi szintér és közösségi szinterek helyiségeinek bérletdíjmentes és díjköteles használata

II.1. Bérleti díjmentes tevékenységek és szolgáltatások

- a) fenntartó önkormányzat és intézményeinek, helyi nemzetiségi önkormányzatnak a szervezésében megvalósuló rendezvények,
- b) az **1. mellékletben** meghatározott szervezetek működésének, rendezvényeiknek biztosítása,
- c) egészségügyi intézmények ingyenes lakossági szűrések esetén
- d) mindaz a tevékenység, amelyet az önkormányzat célzott feladatként finanszíroz

II.2. Bérleti díj köteles tevékenységek és szolgáltatások

- a) családi rendezvények (esküvő, névadó, születésnap, ballagás, halotti tor stb.) tartása
- b) áru és termékbemutatók, tájékoztatók, reklámtevékenységek, továbbá haszonszerzés céljából folytatott bármilyen tevékenység

II.3. A bérleti szerződés

Az integrált közösségi szintér és közösségi szinterek helyiségeinek bérbeadásáról szóló szerződések megkötésére a polgármester jogosult.

A terembérleti szerződést a **4. melléklet** tartalmazza.

A bérleti szerződés minimális tartalma:

- megállapodó felek adatai
- a tevékenység, szolgáltatás, rendezvény pontos megjelölése,
- használat díjának, valamint a fizetés módjának rögzítése,
- a használat időpontjának és időtartamának pontos meghatározása,
- kapcsolattartó személy megjelölése elérhetőségeivel,
- a létesítmény használata során rongálás miatt, vagy egyéb a berendezések, eszközök nem rendeltetés szerinti használatából bekövetkezett károk megtérítése,
- a megállapodás teljesítésével kapcsolatos viták tárgyalásos úton történő rendezésének vállalása

II.4. Az integrált közösségi szintér és közösségi szinterek helyiségei nem adhatók bérbe olyan szolgáltatás és rendezvény céljára, amelyek:

Mátraterenye Község Községi Színtérének használati szabályzata

Ingyenes használat

Az Integrált Községi Színtér helyiségeit ingyenesen használó szervezetek:

(településen működő szervezetek, intézmények)

Bátonyterenyei Bartók Béla Általános Iskola Móra Ferenc Tagintézménye

Mátrai Önkormányzati Társulás Óvodája és Bölcsődéje Szivárvány Tagóvoda, Aprajafalva Bölcsőde

Mátraterenye Roma Nemzetiségi Önkormányzat

Mátraterenyei Szalmaszál Egyesület

Mátraterenyei Gyermekekért Alapítvány

Tóaljai Bányász Horgász Egyesület

Mátraterenyei Hagyományőrző Egyesület

Bányász Szakszervezet Homokterenye

Bányász Szakszervezet Nádújfalu

Mátraterenyei Polgárőr Szervezet

Nádújfaluért Baráti Egyesület

MTSE 97 Mátraterenyei Sport Egyesület

Mátraterenyei Darts Barátok Egyesület

Nádújfalu Községi Sport Egyesület

Nyugdíjas Klub

Az önkormányzat által nyert pályázatok keretein belül megvalósítandó előadásokat tartó előadók számára.

Mátraterenye Község Közösségi Színtérének használati szabályzata

Integrált Közösségi Színtér használati díjak

(Homokterenye településrész)

1. nagyterem díja:	3000 Ft/óra
2. nagyterem fűtési szezonban	5000 Ft/óra
3. kisterem díja	3000 Ft/óra
4. kisterem díja fűtési szezonban	5000 Ft/óra
5. egyéb helyiség	3000 Ft/óra

Közösségi Színtér

(Nádújfalu)

1. nagyterem díja:	3000 Ft/óra
2. nagyterem fűtési szezonban	5000 Ft/óra
3. kisterem díja	3000 Ft/óra
4. kisterem díja fűtési szezonban	5000 Ft/óra
5. egyéb helyiség	3000 Ft/óra

Integrált Községi Szintér rendezvény használati díjak
(Homokterenye településrész)

Családi rendezvények (esküvő, névadó, születésnap, ballagás, halotti tor stb.) Ft/alkalom	100.000
--	---------

Községi Szintér rendezvény használati díjak
(Nádújfalu településrész)

Családi rendezvények (esküvő, névadó, születésnap, ballagás, halotti tor stb.) Ft/alkalom	100.000
--	---------

Mátraterenye Község Községi Színterének használati szabályzata

HÁZIREND

Integrált Községi Színtér (Homokterenye településrész), Községi Színtér (Nádújfalu településrész), Tájház, Helytörténeti Kiállítás

I.

INTEGRÁLT KÖZÖSSÉGI SZÍNTÉR (IKSZT)

(Homokterenye településrész)

1. Az IKSZT a szabályzat alapján vehető igénybe közművelődési-kulturális rendezvények tartására.
2. Az IKSZT nyitva tartása:

Napi nyitva tartás

hétfő:	10.00 - 18.00 óra
kedd:	11.00 – 19.00 óra
szerda:	8.30 - 16.30 óra
csütörtök:	11.00 – 19.00 óra

3. Az önkormányzati szervezésű belépődíjas rendezvények látogatásának előfeltétele a jegyvásárlás.
4. Belépődíjas rendezvényeken a résztvevő az ellenőrző szelvényét köteles megőrizni, azt kérésre vagy a terembe való visszaérkezéskor külön felhívás nélkül a rendezőknek vagy a felügyeletet végző személyeknek köteles bemutatni.
5. Az IKSZT programjain résztvevők zavartalan művelődése és szórakozása érdekében be kell tartani a közösségi és társas élet kulturált magatartásának szabályait.
6. Az IKSZT közösségi célokat szolgál, ezért védelme, berendezésének és felszerelésének anyagi felelősséggel történő használata, a tisztaság és a rend minden látogató kötelessége.
7. A látogatók személyes tárgyainak megóvásáért az intézmény nem vállal felelősséget.
8. Az IKSZT munkatársainak, a polgármesternek, a rendezőknek, a rendőrségnek és a tűzoltóknak az utasításait minden látogató köteles végrehajtani.
9. Az IKSZT épületében és az épület környékén szemetelni tilos.
10. Az épületben nyílt láng használata, valamint a dohányzás szigorúan tilos.
11. Az IKSZT szolgáltatásait igénybe vevők irányában elvárás a kulturált, tiszta, gondozott megjelenítés.
12. Az IKSZT elektromos és hangtechnikai berendezéseit csak az arra megbízást kapott személyek kezelhetik. A színház teremben tilos bútorokat, tárgyakat húzni-tolni, azok csak megemelve mozgathatók.

13. A zárkörű rendezvények kivételével, valamint vendéglátó egység által bérelt területet kivéve tilos szeszesített bevinni a létesítménybe.
14. Tilos kábítószer hatású készítményeket fogyasztani, terjesztani az épületben.
15. A közművelődési szakember a polgármester egyetértésével a rendbontókat ideiglenesen, vagy véglegesen kitilthatja az IKSZT területéről.
16. A létesítmény látogatója köteles azonnali hatállyal értesíteni a közművelődési szakembert, a polgármestert (szükség esetén a rendőrséget, mentőket, tűzoltókat, katasztrófa védelmet) minden olyan eseményről, amely veszélyezteti a látogatók testi épségét, valamint az IKSZT épületét, eszközeit, berendezéseit.
17. A házirend betartása minden látogató számára kötelező. A rendszeres foglalkozáson résztvevők kötelesek betartani a csoport belső szabályait. A szabályok ismeretének hiánya nem mentesít azok betartása alól.
18. Tilos minden közízlést megbotránkoztató tevékenység végzése a létesítmény területén.
19. A Művelődési Ház rendezvényein, programjain videofelvétel és fotó készülhet, amelynek adatvédelmi szabályzata megismerhető az aktuális rendezvény időpontjában.
20. 20. Az épületbe balesetveszélyes, tűzveszélyes tárgyakat behozni és tárolni TILOS! Az általános balesetvédelmi és tűzvédelmi szabályok betartása mindenki számára kötelező!
21. 21. A házirendben foglaltak betartása és betartatása minden ott dolgozó kötelessége és feladata.

II. KÖZÖSSÉGI SZÍNTÉR (Nádújfalu településrész)

A Házirend szabályai azonosak az előző I. pontban foglaltakkal, az alábbi 2. pontot kivéve:

I. Az KSZT nyitva tartása:

a. Napi nyitva tartás:

péntek: 8.00 – 16.00 óra

illetve előzetesen jelezve igény szerint

III.

TÁJHÁZ

1. A Tájház nyitva tartása:

A használati szabályzat II.1. pontjában foglaltaknak megfelelően a **nyitva tartás** igény szerint, előre egyeztetett időpontban történik.

Éves zárva tartás:

November 1-től február 8-ig

2. A Tájház belépődíj megváltása nélkül látogatható.

3. A látogatások a közművelődési szakember vagy megbízottja irányításával zajlanak, a létesítmény és a kiállított eszközök védelme, valamint a rend és tisztaság fenntartása érdekében a látogatók kötelesek a vezető irányítását-, szükség szerint utasítását betartani.

4. A látogatók személyes tárgyainak megőrzéséért a közművelődési szakember és megbízottja, illetve a fenntartó nem felelős.

5. A Tájházban szemetelni, szeszesített fogyasztani, nyílt lángot használni, dohányozni, kábítószerhatású anyagot fogyasztani-, továbbá a közízlést megbotránkoztató tevékenységet végezni tilos.

6. A látogatók kulturált megjelenéssel és magatartással kötelesek segíteni a rendet, rendfenntartást.

7. A közművelődési szakember, a polgármester jogosult a rendbontókat kitiltani a létesítményből.

8. A látogatók kötelesek a gondnoknak jelezni, ha az ember épséget-, vagy a létesítményt és annak eszközeit veszélyeztető eseményt észlelnek.

9. A látogatók a Tájház berendezését, eszközeit nem kezelhetik.

10. Zártkörű rendezvény tartását a Tájházban és területén a polgármester engedélyezheti.
11. Az Tájház és környezete rendben tartásához a személyi és eszközfeltételeket a fenntartó önkormányzat biztosítja.
12. A Tájházban elhelyezett gyűjtemény nyilvántartásba vételéről, leltározásáról – a közművelődési szakember közreműködésével – a fenntartó a számviteli szabályok értelemszerű alkalmazásával gondoskodik. Újabb gyűjteményi darab, kiállítási tárgy felajánlásáról a közművelődési szakember átadás-távételi nyilatkozatot készít, amelynek egy példányát továbbítja a fenntartónak a nyilvántartásba vétel céljából.

IV.

HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÁS

(Kiállítás)

1. A Helytörténeti Kiállítás nyitva tartása:
A használati szabályzat III. 1 pontjában foglaltaknak megfelelően a nyitva tartás igény szerint, előre egyeztetett időpontban történik.
Éves zárva tartás:
November 1-től február 28-ig
2. A Helytörténeti Kiállítás belépődíj megváltása nélkül látogatható.
3. A látogatások az Egyesület megbízottjának irányításával zajlanak, a létesítmény és a kiállított eszközök védelme, valamint a rend és a tisztaság fenntartása érdekében a látogatók kötelesek a vezető irányítását-, szükség szerint utasítását betartani.
4. A látogatók személyes tárgyainak megőrzéséért a látogatás vezető, a kiállító, illetve fenntartó nem felelős.
5. A látogatók kulturált megjelenéssel és magatartással kötelesek segíteni a rendet, rendfenntartást.
6. A rendbontókat a látogatásvezető, illetve az egyesület elnöke, továbbá a polgármester jogosult kitiltani a helyszínről.
7. A látogatók kötelesek a látogatásvezetőnek jelezni, ha az emberi épséget-, vagy a kiállító helyiséget és az eszközöket veszélyeztető eseményt észlelnek.
8. A látogatók a kiállítás eszközeit nem kezelhetik.
9. Zártkörű rendezvény tartása a kiállító helyen nem engedélyezhető.
10. A kiállítási terem, helyiségek és eszközök rendben tartásához a személyi és eszközfeltételeket az egyesület biztosítja.
11. A kiállított gyűjtemény folyamatos nyilvántartásba vételéről az egyesület gondoskodik.

TEREMBÉRLETI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről.....
 (cím:.....adószám:.....
 bankszámlaszám:.....képviseli:.....),
 mint **Bérbeadó**
 másrészről

.....
 (cím:.....adószám/adóazonosító jel:.....
 bankszámlaszám:.....képviseli:.....),
 mint **Bérbevevő**
 között, az alábbi feltételekkel:

1. Bérbeadó bérbe adja, Bérő bérbe veszi a/az.....
 és a hozzá tartozó helyiségeket az alábbi igénybevételi céllal, szolgáltatási körrel,
 időszakra, bérleti díj ellenébe:
 a.) Igénybevétel célja:.....
 b.) Időszak/időtartam:.....nap.....órától.....nap.....óráig

Bérleti díj:.....Ft/óra, összesen:.....Ft

vagy

Bérleti díj:.....Ft/alkalom, összesen:.....Ft

A bérleti díj az alábbiak igénybevételére
 jogosít:.....

2. A Bérleti díjat a Bérő a Bérbeadó által kibocsájtott számla ellenében a Bérbeadó számlájára utalja, vagy készpénzben befizeti az önkormányzat házipénztárába.
 Számlázási név:.....
 Számlázási cím:.....
 Levelezési név:.....
 Levelezési cím:.....
3. Bérő kijelenti, hogy a bérlemény használati szabályait, házirendjét ismeri, az abban foglaltakat tudomásul vesz és elfogadja.
4. Bérő a további bérbeadásra nem jogosult.
5. Ha a Bérbeadó az igényelt időpontban – előre nem látható okok (pl.: áramszünet,....stb.) miatt – nem tudja a bérleményt biztosítani, akkor a Bérő kárigénnyel nem léphet fel a Bérbeadó felé.

6. Ha a Bérelő eláll a bérlemény igénybevételétől ezt köteles a Bérbeadónak haladéktalanul, de legkésőbb a számára fenntartott időpont előtt 24 órával korábban bejelenteni.
7. Bérelő gondoskodik a használatba vett helyiség(ek) és tartozékai állagának megóvásáról, azok rendeltetésszerű használatáról, a rend fenntartásáról, a tűzvédelmi előírások és a házirend betartásáról.
8. A Bérelő köteles gondoskodni a hatályos jogszabályok szerinti zajvédelmi határértékek betartásáról.
9. Bérbeadó jogosult meghatározni, hogy a bérleményt hány fő használhatja. Amennyiben a használók száma veszélyezteti a rendeltetésszerű használatot, a Bérbeadó létszámkorlátozást rendelhet el.
10. Bérelő kijelenti, hogy felel minden olyan kárért, amely a bérleti időszak alatt a nem rendeltetésszerű használat miatt keletkezett. A Bérelő kártérítési felelőssége akkor is fennáll, ha közvetlenül a kárt nem személyesen ő okozza, hanem az általa a használatba bevont harmadik személy.
11. Mentesül a Bérelő a felelősség alól, ha a kárt okozó harmadik személy az okozott kárt megtérítette.
12. Bérelő amennyiben rendezvényén zenét szolgáltat, a Szerzői Jogvédő Irodánál történő bejelentési kötelezettséget vállalja.
13. Bérelő vállalja, hogy jelen szerződésben előírt kötelezettségeit teljesíti, továbbá, hogy az 1. pont szerint bérbe vett termet, illetve helyiségeket a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja.
14. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai az irányadók.

Szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Mátraterenye,.....év.....hó.....nap

Bérbeadó képviselőtében:

.....

Bérelő képviselőtében:

.....